

7.12.2016

A8-0358/16

**Emendamento 16**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0358/2016**

**Jerzy Buzek**

Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio  
COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)

**Proposta di decisione**

**Articolo 1 – punto -1 (nuovo)**

Decisione 2008/376/CE

Articolo 3 – paragrafo 1 – lettera g

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***-1) All'articolo 3, paragrafo 1, la lettera g)  
è soppressa.***

Or. en

*Motivazione*

*Gli scisti bituminosi sono stati recentemente definiti come combustibili non convenzionali e non come carbone in pubblicazioni dell'UE.*

**Emendamento 17****Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione****A8-0358/2016****Jerzy Buzek**Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio  
COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)**Proposta di decisione****Articolo 1 – punto -1 bis (nuovo)**

Decisione 2008/376/CE

Articolo 4 – paragrafi 2 e 3

*Testo in vigore**Emendamento*

2. I progetti di ricerca sono anche intesi a realizzare progressi *scientifici e tecnologici che permettano una maggiore comprensione del comportamento e un migliore controllo dei giacimenti, con riferimento a parametri quali: pressione delle rocce, emissione di gas, rischio di esplosione, aerazione e tutti gli altri fattori che hanno un'incidenza sulle attività minerarie*. I progetti di ricerca *che perseguono tali obiettivi offrono la prospettiva di risultati applicabili a breve o a medio termine a gran parte della produzione comunitaria*.

**-1 bis) All'articolo 4, i paragrafi 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:**

"2. I progetti di ricerca sono anche intesi a *mappare le migliori pratiche e a realizzare progressi nel processo di ripristino dell'equilibrio ecologico e dell'uso produttivo delle miniere di carbone, allorché il loro utilizzo minerario si esaurisce*. I progetti di ricerca *garantiscono la riabilitazione efficace dei siti caratterizzati da sostanziali interventi di uso del suolo, dall'accumulo di roccia e di cumuli di scorie e da livelli più bassi delle acque sotterranee:*

*a) smantellamento degli impianti, degli edifici e delle attrezzature in superficie, compresa la demolizione di centrali elettriche e macchinari per le miniere, e rimozione dei relativi rifiuti;*

*b) riutilizzo dei terreni a scopo produttivo, ad esempio attraverso l'agricoltura e la silvicoltura;*

*c) bonifica dei siti contaminati.*

*d) sviluppo di un equilibrio idrico autoregolato, compreso il ripristino delle acque sotterranee ai livelli originari;*

*allagamento delle depressioni dovute all'estrazione in superficie; ripristino della qualità dell'acqua;*

*e) garanzia della sicurezza geotecnica e pubblica, per esempio mettendo in sicurezza i pozzi aperti e stabilizzando le formazioni di terra in superficie rispetto al pericolo di frane;*

*f) ideazione di un piano per il futuro uso regionale delle antiche attività estrattive.*

3. La preferenza è data a progetti che promuovono almeno uno dei seguenti obiettivi:

*a) l'integrazione di singole tecniche in sistemi e metodi e lo sviluppo di metodi di estrazione integrati;*

*b) una sostanziale riduzione dei costi di produzione;*

*c) benefici in termini di sicurezza in miniera e ambiente.*

3. La preferenza è data a progetti che promuovono almeno uno dei seguenti obiettivi:

*a) un approccio integrato alla riconversione industriale, alla transizione socialmente equa del mercato del lavoro e al ripristino ambientale;*

*b) una sostanziale riduzione dei costi e benefici ambientali per le attività di riconversione;*

*c) una concezione regionale del futuro sviluppo economico e la creazione di posti di lavoro verdi con una trasformazione adattata della struttura occupazionale."*

Or. en

#### *Motivazione*

*Dal momento che la comunità industriale del carbone è in costante riconversione, il fondo dovrebbe sostenere la ricerca volta ad attenuare gli impatti economici, sociali e ambientali derivanti dalla chiusura delle miniere.*

**Emendamento 18****Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione****A8-0358/2016****Jerzy Buzek**Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio  
COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)**Proposta di decisione****Articolo 1 – punto 11 bis (nuovo)**

Decisione 2008/376/CE

Allegato – tabella 1

*Testo in vigore**Emendamento****11 bis) Nell'allegato, la tabella 1 è  
sostituita dalla seguente:***

"ALLEGATO

"ALLEGATO

Composizione del gruppo consultivo per il  
carbone di cui all'articolo 22:Composizione del gruppo consultivo per il  
carbone di cui all'articolo 22:

Membri	Totale Massimo
a) Rappresentanti di produttori del carbone/federazioni nazionali o dei relativi centri di ricerca	8
b) Rappresentanti di organizzazioni di produttori del carbone a livello europeo	2
c) Rappresentanti di utilizzatori del carbone o di centri di ricerca correlati	8
d) Rappresentanti di organizzazioni di utilizzatori del carbone a livello europeo	2
e) Rappresentanti di organizzazioni dei lavoratori	2
f) Rappresentanti di organizzazioni dei fornitori di apparecchiature	2

Membri	Totale Massimo
a) Rappresentanti di produttori del carbone/federazioni nazionali o dei relativi centri di ricerca	8
b) Rappresentanti di organizzazioni di produttori del carbone a livello europeo	2
c) Rappresentanti di utilizzatori del carbone o di centri di ricerca correlati	8
d) Rappresentanti di organizzazioni di utilizzatori del carbone a livello europeo	2
e) Rappresentanti di organizzazioni dei lavoratori	2
f) Rappresentanti di organizzazioni dei fornitori di apparecchiature	2

***g) Rappresentanti di organizzazioni  
ambientali non governative in***

**rappresentanza dei cittadini** 4

**h) Rappresentanti di organizzazioni non governative di interessi ambientali a livello europeo** 2

I membri devono avere ampie conoscenze generali e competenze specifiche in uno o più dei seguenti campi: estrazione e impiego del carbone, questioni ambientali e sociali, compresi gli aspetti inerenti alla sicurezza." 24

I membri devono avere ampie conoscenze generali e competenze specifiche in uno o più dei seguenti campi: estrazione e impiego del carbone, questioni ambientali e sociali, compresi gli aspetti inerenti alla sicurezza." 30

Or. en

#### *Motivazione*

*In linea con la decisione C(2016)3301 final della Commissione, [http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/C\\_2016\\_3301\\_F1\\_COMMISSION\\_DECISION\\_EN.pdf](http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/C_2016_3301_F1_COMMISSION_DECISION_EN.pdf), con le raccomandazioni del Mediatore <http://www.ombudsman.europa.eu/en/press/release.faces/en/63520/html.bookmark> e con le consultazioni del Parlamento in corso sul controllo del registro e la composizione dei gruppi di esperti della Commissione (2015/2319 (INI)), dev'essere garantito un equilibrio di interessi nei gruppi consultivi.*

**Emendamento 19****Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione****A8-0358/2016****Jerzy Buzek**Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio  
COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)**Proposta di decisione****Articolo 1 – punto 11 ter (nuovo)**

Decisione 2008/376/CE

Allegato – tabella 2

*Testo in vigore**Emendamento****11 ter) nell'allegato, la tabella 2 è  
sostituita dalla seguente:***"Composizione del gruppo consultivo per  
l'acciaio di cui all'articolo 22:"Composizione del gruppo consultivo per  
l'acciaio di cui all'articolo 22:

Membri Totale Massimo

Membri Totale Massimo

a) Rappresentanti delle  
industrie/federazioni nazionali dell'acciaio  
o dei relativi centri di ricerca 21a) Rappresentanti delle  
industrie/federazioni nazionali dell'acciaio  
o dei relativi centri di ricerca 15b) Rappresentanti di organizzazioni dei  
produttori a livello europeo 2b) Rappresentanti di organizzazioni dei  
produttori a livello europeo 2c) Rappresentanti di organizzazioni dei  
lavoratori 2c) Rappresentanti di organizzazioni dei  
lavoratori 2d) Rappresentanti di organizzazioni delle  
industrie di trasformazione a valle o degli  
utilizzatori di acciaio 5d) Rappresentanti di organizzazioni delle  
industrie di trasformazione a valle o degli  
utilizzatori di acciaio 5***e) Rappresentanti di organizzazioni non  
governative di interessi ambientali 4******f) Rappresentanti di organizzazioni non  
governative di interessi ambientali a  
livello europeo 2***

30

30

I membri devono avere ampie conoscenze generali e competenze specifiche in uno o più dei seguenti campi: materie prime, ghisa, fabbricazione dell'acciaio; colata continua; laminazione a freddo e/o a caldo; finitura dell'acciaio e/o trattamento di superficie; sviluppo di tipi e/o prodotti di acciaio; applicazioni e proprietà dell'acciaio; questioni ambientali e sociali, compresi gli aspetti inerenti alla sicurezza."

I membri devono avere ampie conoscenze generali e competenze specifiche in uno o più dei seguenti campi: materie prime, ghisa, fabbricazione dell'acciaio; colata continua; laminazione a freddo e/o a caldo; finitura dell'acciaio e/o trattamento di superficie; sviluppo di tipi e/o prodotti di acciaio; applicazioni e proprietà dell'acciaio; questioni ambientali e sociali, compresi gli aspetti inerenti alla sicurezza."

Or. en

### *Motivazione*

*In linea con la decisione C(2016)3301 final della Commissione, [http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/C\\_2016\\_3301\\_F1\\_COMMISSION\\_DECISION\\_EN.pdf](http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/C_2016_3301_F1_COMMISSION_DECISION_EN.pdf), con le raccomandazioni del Mediatore <http://www.ombudsman.europa.eu/en/press/release.faces/en/63520/html.bookmark> e con le consultazioni del Parlamento in corso sul controllo del registro e la composizione dei gruppi di esperti della Commissione (2015/2319 (INI)), dev'essere garantito un equilibrio di interessi nei gruppi consultivi.*

7.12.2016

A8-0358/20

**Emendamento 20**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**Jerzy Buzek**

Programma di ricerca del Fondo di ricerca carbone e acciaio  
COM(2016)0075 – C8-0099/2016 – 2016/0047(NLE)

**A8-0358/2016**

**Proposta di decisione**

**Articolo 1 – punto -1 ter (nuovo)**

Decisione 2008/376/CE

Articolo 8 – parte introduttiva

*Testo in vigore*

*Emendamento*

"Le azioni di ricerca e sviluppo tecnologico (RST) sono intese a perfezionare i processi di produzione dell'acciaio, al fine di aumentare la qualità dei prodotti e la produttività. La riduzione delle emissioni, del consumo di energia e dell'impatto ambientale nonché un migliore uso delle materie prime e la conservazione delle risorse costituiscono parte integrante degli sviluppi perseguiti. I progetti di ricerca riguardano uno o più dei seguenti settori:"

***-1 ter) All'articolo 8 la parte introduttiva è sostituita dal seguente testo:***

"Le azioni di ricerca e sviluppo tecnologico (RST) sono intese a perfezionare i processi di produzione dell'acciaio, al fine di aumentare la qualità dei prodotti e la produttività. La riduzione delle emissioni, del consumo di energia e dell'impatto ambientale nonché un migliore uso delle materie prime e la conservazione delle risorse costituiscono parte integrante degli sviluppi perseguiti. I progetti di ricerca riguardano ***le tecnologie all'avanguardia in*** uno o più dei seguenti settori:"

Or. en

*Motivazione*

*Devono essere sostenute le tecnologie all'avanguardia che consentono la riduzione delle emissioni, del consumo di energia e degli impatti ambientali, migliorando al tempo stesso la qualità del prodotto e la produttività.*

AM\1112195IT.docx

PE596.595v01-00